

For local subsidiaries and trading firms



# CAUTION

Respond to end-  
users of machine  
tools made in  
Japan with  
precaution

(2024.6.28)



# About this material

The Japan Machine Tool Builders' Association, or JMTBA prepared this material to precaution users of machine tools made in Japan on managing your machine tools from the perspective of security and export control.

In Japan, the management of machine tools is subject to regulations based on international regimes for security and export control, and by Japanese laws.

Please pay attention in order not to cause any incidents related to security and export control, by understanding the substance of this material.

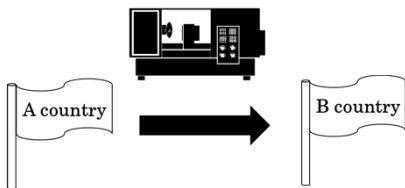




Transfer to  
another location



Sell to another  
company



Export to another  
country

# CAUTION

When your end-user consults you on re-transfer, re-sale or export, etc., please inform your Japan exporter of the machine tool always prior to re-transfer, re-sell, export, etc. of it. Please do not re-transfer, re-sell or export it until the Japanese exporter makes their judgement.

To:ABC Co.,Ltd.

## LETTER OF ASSURANCE

1. Importer  
Name:  
Address:



7. Assurance for the end use

We will use the goods and their replicas for civil use only, we will never use them for the development or the manufacture of weapons for mass destruction such as nuclear, biological or chemical weapons and missiles.

8. Assurance for re-sale, re-transfer , or re-export of the goods.

We will never re-sell, re-transfer , or re-export the goods and their replicas.

However, **in case we re-sell, re-transfer, or re-export the goods and their replicas owing to unavoidable circumstances, we shall obtain a prior written consent from ABC Co.,Ltd.**

Name of end user: \_\_\_\_\_.

Title of Signer: \_\_\_\_\_.

(Signature) : \_\_\_\_\_.

Date: \_\_\_\_\_.

# CAUTION

The end-user's machine tool may be subject to the Assurances.

Particular precaution is required for re-transfer, re-sale, export, etc., of the machine tools subject to the Assurance.





Japanese Exporter of  
machine tools



You

You need to get from  
the end-user detailed  
information on  
destination of the end-  
user and the end-use of  
the machine tool on  
behalf of the Japanese  
exporter.



End-user seeking to re-  
transfer, re-sell or export  
etc. machine tools

# CAUTION

Japanese exporters being  
consulted by the end-user on re-  
transfer, re-sale or export, etc.,  
of machine tools, in order to  
understand the substance may  
ask you to provide detailed  
information.

In this case, please always  
cooperate.

Please cooperate by observing the items stated by METI in the “additional commitment(s)” column of the End-Use Certificate (EUC) and the “Condition” of Application for Export Permission”.

FORM 2  
END-USE CERTIFICATE (EUC)  
SECTION 1: PARTIES CONCERNED

(a) Name of Exporter	
(b) Name of Buyer	
(c) Buyer's Address	(Country)
(d) Name of Consignee	

We shall not use the above mentioned item(s) to manufacture components for military goods.

(f) Additional Commitment(s):

(g) The ownership and/or rights to use of the above-mentioned item(s) will only be transferred to a third person/company on condition that the third person/company accepts the commitments of the above declaration as binding for itself and on condition that this third person/company is known to conduct civil business activities.

(h) The signee of this form hereby certifies that he (or she) (1) was (was) explained and surely understand the contents of "Notice relating to EUC" from METI.

Signature by the president / authorized person of the company/organization

Name of the company/organization

Name of the signer in block letters Title of the signer

Date

(If you need to use continuation sheet, the above-mentioned thick frame portion including the signature must be put for each.)

輸出許可申請書  
経済産業大臣殿  
申請者  
氏名又は名称及び代表者の氏名  
住所  
代表取締役  
代表取締役  
代表取締役

You must execute a procedure for prior consensus to METI and obey orders from METI swiftly after you receive from end-user a request for prior consensus procedure on re-sale or re-export (or re-offer of technology, restricted to technology to be offered in a country other than the country initially offered the technology).

条件

経済産業大臣の記名押印

社 長

副 長

記名押印

Please inform the Japanese exporter when the incidents below occur to end-user.



If you are asked to move the machine tool or to transfer it from the location installed by government of your country or state etc.

If you must relinquish the machine tool by a business assignment, going out or bankruptcy of business

If you must transfer the machine tool to evacuate from a natural or man-made disaster



If you must acquire or relinquish machine tools in a business merger or acquisition etc.

If you want to scrap the machine tool



Please confirm status of the machine tools previously installed in the end-user's factory from the following perspectives when you visit the end-user for another business etc.



Is the end-user still the same end-user ?



User

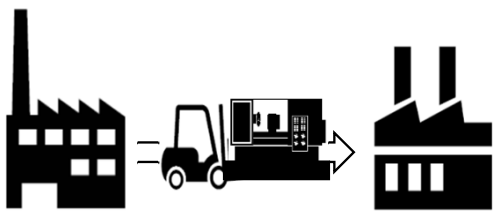


The Other Company

Is the other company in the same building in military business?



Is your machine being used for military purposes?

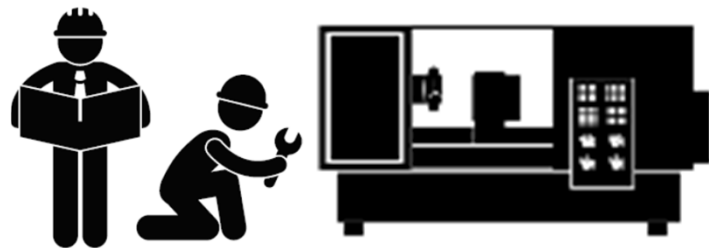


Has the right of ownership and use changed?



Lost

Is the machine tool still there?



Has the machine tool altered or not?

